

JAN 14 1942

中華民國三十年三月三十一日出版

第二卷 第六期

# 青島教育半月刊

青島特別市教育局編印

每 期 定 價 壹 角

目 要

小學教師在新時代之使命……………文齊魯

……………

教育局陳局長爲東遊哈軍所製之序文

三十年三月份教育工作報告

本市教育消息

學校內應怎樣設備校廊……蘇竹影

本市中小學生日本語作文集選錄

(續)

## 論 著

論教育與社會之關係  
論教育與經濟之關係  
論教育與政治之關係  
論教育與文化之關係  
論教育與科學之關係  
論教育與藝術之關係  
論教育與宗教之關係  
論教育與法律之關係  
論教育與道德之關係  
論教育與體育之關係  
論教育與音樂之關係  
論教育與美術之關係

### 小學教師在新時代之使命

文齊魯

國家之治亂興衰，全恃乎百年樹人之教育大計，故教育者，實爲國家之命脈，凡不重視教育之國，其國勢必衰，社會必亂，徵之往事，歷歷不爽，然在國際情勢極端複雜之今日，僅知

青島教育半月刊 第二卷 第六期 論 著

一

國立北平圖書館藏

注重教育，而不審教育方針之錯誤與否，亦足以使社會不安，甚或發動國際戰爭，此次中日事變，即過去吾國教育宗旨錯誤之造因也。

教育既與國家社會，有如斯重大關係，而在大、中、小、學三個階段中，尤以小學教育最爲重要，蓋小學教育以兒童爲對象，兒童腦筋潔白簡單，決諸東方則東流，決諸西方則西流，換言之，乃教之以善則爲善人，教之以惡則爲惡人，在此階段，兒童似無自主之能力，全恃教育者以爲轉移，是爲教育基礎時期，爲教師者所負使命至爲重大，又教育要適合時代潮流，在此中日提攜共同建設東亞新秩序的新時代中，凡我國民，自幼小時即應明瞭時代潮流之動向，因之小學教師所負之使命更爲重大。

小學教師在新時代所負之使命，以管見所及，約有下列六端：

(一)改正過去教育上之錯誤。教育爲立國之本，所定目標及所取步驟，不可稍有錯誤，吾國過去辦理教育，毫無一定主見，惟新是務，隨風而靡，對於歐美學說及主義，不問其是否適合吾國國情及東亞現勢，一力採取，致貽削足適履之譏，最甚者，如洪水猛獸之共產學說，亦盲目提倡，忍心實行，以致破壞國內之秩序，引起國際之戰爭，情形慘烈，爲歷來所

未有，迄今追思，確係過去教育上一大錯誤，爲小學教師者，既知錯誤之所在，應趁此時機，速予糾正，庶期歐美新奇偏激之學說，不再盤據吾人之胸中，支配一切，而吾國教育趨於正軌，亦可得正常之發展。

(二)培養中日敦睦之心理 中日兩國同文同種，又壤地相接，唇齒相依，無論就何方面說，均有彼此敦睦之必要。不料年來受白人煽惑，赤黨劫持，竟至棄好尋仇，連年不解，真令人萬分痛心，幸吾國有識之士，幡然改計，力求親善，汪主席組成新政權，與友邦且本毅然訂立國交調整條約，而友邦近衛首相亦有善隣友好之鄭重聲明，基於此點，將來我中日兩國，必能真誠合作，共謀東亞之復興，惟人之心理，先入爲主，改變頗難，最好於兒童時期，即養成中日應行敦睦之心理，故爲小學教師者，應認清此點，授課時，將中日兩國相互之關係，及其應行親睦之真實道理，向各學童懇切說明，使其腦海中留有甚深之印象，則心理一成不變，不至再受邪說之迷惑矣。

(三)恢復吾國固有道德 杜威博士云，「教育即生活」即爲生活而教育之謂也，教育有物質，精神之分，物質教育教以求生之法，精神教育教以養生之道，非求生，則生活無由維持，

非養生則生活無由舒暢，二者原不可偏廢也，西方偏重物質教育，追求功利，發展慾望，所謂霸道也，惟人之慾望無窮已，而物質有定限，同時發展，斷不能人人滿足，稍有不遂，即起爭端，其初人與人爭，馴至國與國爭，時至今日，遂釀成殘酷無比之世界大戰，物質競爭，構禍竟如是之烈，實非提倡物質教育者始料所及。東方注重精神教育，闡明道德，節制人慾，所謂王道也，而吾國爲世界文明古國，聖哲相承，對於王道主義，講求尤精，是以人各守分，國亦相安，往往數百年熙熙攘攘，不見戰事，治化之隆，舉世罕有倫比，自清末變法維新，捨其固有，專取外來，蔡元培陳獨秀輩，更主張全盤歐化及全國赤化之說，甚至鼓動教育界人士，消滅吾國固有歷史，并廢除所奉孔教，因之國魂喪失，國本動搖，蕩檢踰閑寡廉鮮恥之徒，層見迭出，遂造成今日污濁之社會，及慘烈之禍變，與西歐諸國之所遭遇，如出一轍，物質教育之爲害人國，於此更得一確實佐證，爲今之計，非趕速提倡東方精神教育，恢復吾國固有道德，不足以挽狂瀾而救危局，爲小學教師者，負啓蒙養正之責，對於此點，更應十分注意，於授課時常提示古聖格言，先哲懿行，使其潛移默化於不覺，庶期少成若性，確立教育之始基。

(四)發揚東方特有文化 文化之發展，隨時代爲轉移，文化之本質，則隨地域而差異，是以西方東方，各有其特殊文化，界若鴻溝，而不相踰越，然每經一次破壞，必有一次更新，亦爲不可掩之事實，吾國發生此次事變，原有文化，受極大之浸盪，將來事變結束，當能結成適應東亞新序秩之新文化，吾人助此新文化胚胎之成長，以奠定東亞之永久和平及中日共存共榮之基。迴想吾國原有文化，與友邦日本初無二致，就其一端而言，日本之「貴和」，即吾國孔子所說之「和爲貴」也，吾國古聖所說之「天下一家」，亦即日本之「八紘一字」也，此即近代所說之和平思想及大同思想，確爲東方特有文化之結晶，但日本自明治維新之後，極力採取西方科學之長，以增強國力，仍保持東方道義之美，以維繫國本，物質文明與精神文明，同時并進，平均發展，造成一種日本新文化，此爲東方特有文化第一次之更新，吾國經此次事變，原有文化已有急待更新之趨勢，吾人應先依照日本之新文化路線，向前邁進，再參酌吾國固有之情勢，及東亞最近之環境，將原有文化，更作進一步之革新，藉以應付世變，復興東亞，使我東方特有文化，日益發揚，逐漸普遍於全世界，則最高之大同理想，不難實現，爲小學教師者，對於此事，更應加倍努力。

(五)培植實用人材 學以致用，古有恆言，可見國家培植人材，應以實用為主，吾國自變法以來，一味仿效歐美，關於各級學校之課程，不問其適合國情與否，冒然採用，因之造成之人材，多與國家需要背道而馳，所謂學非所用，用非所學，學生畢業，既難免失業之憂，而國家需才，仍有乏才之患，如國家當建設時期，最感需要者為技術人材，而歷來畢業學生，多未能精於技術，各機關各工廠之重要工程司及技師等，仍須借重客卿，又吾國以農立國，與西方之以工商立國者情形不同，學校教育，應趨重農事，而鄉村學校，尤感需要，乃以前各校多無農事教育之研究，兒童一入學校，即與農事隔絕，畢業之後，對於農業發展，何能有所助益，似此情形，不一而足，現吾國值復興之際，建設事業，如旭日方升，學校方面，應設法培植大量技術人員，以備應用，加以農村殘破之後，亟待恢復舊觀，農事經營，在在需人，應繼承前教育部湯總長遺志，提倡農事教育，以便養成農業人材，藉備復興農村之用，總期學有實用，人無棄材，方不負國家興學育才之本旨，惟無論何事均須於小學時期，立其基礎，技藝事項，更不能例外，為小學教師者，可隨時隨地，啟發兒童之智力，提示技術之妙用，使研究之心，油然而生，再按各人資性，國家需要，預為

將來專精一科之地，則所學歸於實用，而教育功效，亦因之日宏矣。

(六)鍛鍊強健體魄 人必先有強健之體魄，而後能習繁難之學科，擔艱鉅之任務，徵之往事，歷歷不爽。惟吾國唐宋以還，重文輕武，舉國上下，相習成風，就態度論，雖彬彬儒雅，藹然可親，但身體習於安逸，日就脆弱，無論求學或治事，均不能盡其最大之努力，迨清末變法興學，學校內有體育課程之設，又有運動會之舉辦，一般士子，始稍知鍛鍊體格，振奮精神，果能力行不懈，平均進展，則體育成績，定有可觀，無如各校虛榮心切，類多專練少數優秀選手，以備奪取錦標，保持優勝，因之健身勵志之機會，遂爲少數選手所獨佔，殊失全校體育平均發展之本旨。現在興亞大業，正在進展，凡我東亞人士，必須人人有強健之體魄，及充足之精神，始能經歷險阻，擔負艱鉅，是以此後各校體育，應力求普及，使一般學生均有鍛鍊體魄之機會，其對於運動技術具有專長者，自可隨時練習，冀有成就，然亦不可聽其拋荒其他學科，致有畸形之發展，又練習運動，貴在漸進，切不可求效太急，作劇烈之動作，致身體或有損傷，在小學時期，此事尤應特別注意。

以上六端，雖卑卑無甚高論，然處在現勢下，却爲教育界人士應具之常識，爲小學教師者，果

能努力見諸施行，則活潑天真之兒童，必能得到適當之陶冶，本市之基本教育，亦將得到有力之進展，而本身在新時代中所負之使命，亦得以完成。管見所及，掛一漏萬，幸教育界諸同仁有以教之。

## 專載

### 教育局陳局長爲東遊吟草所製之序文

東遊吟草者，連贊齋先生之所作也，先生於去夏偕同本市名流五人，前赴友邦日本考察文化，歸來之後，發爲詠歌，同遊李少勛先生又爲之製圖，詩圖都爲一冊相映生色，本局陳局長讀而愛之，特爲作序，刊行問世，茲將序文再錄登本刊，以餉閱者

編者附誌

蓋聞胸襟開豁，首重乎遊觀，事蹟流傳，還資於文藝，遊爲快舉，詩爲美文，記遊以詩，合之雙美，此詩經中風物之作，所以獨有千古也，我中國之與友邦日本，帶水相隔，本是鄰邦，國政民風，堪資借鏡，年來文化經濟，又復彼此提攜，如弟如兄，相關更切，我國政府之應當通



聘問，一般人士之應常往周遊，實爲禮所宜然，亦屬勢所必要，是以皇華之使，觀國之賓，趁風順之一帆，輒雲集於三島，歸來之後，無不編擬報告，然類多直書其事，質勝於文，俯仰之間，易成陳迹，求其印象深刻，歷久如新者，蓋似鳳毛麟角，不可多得，是知吾人雖有萬里之壯遊而無千秋之文藝，仍不足以傳也，連子警齋，藝苑宗工，詩壇宿將，時維初夏，歲值庚辰，邀同本市名流，考察友邦文化，縱奇觀於瀛海，動逸興於風騷，軌轍所經，耳目所及，舉凡神功古跡，勝景名區，與其傑士魁儒，流風善政，莫不誌其崖略，發爲詠歌，計得各體詩，共四十四首，題名爲東遊吟草，同遊李子華葦，長於繪畫，兼精篆刻，因感連子之高吟，亦具雅人之深致，於是涉筆成圖，雕木作版，刻畫入妙，活脫如生，又得圖二十餘幅，與詩都爲一冊，詩中有畫，畫中有詩，美玉明珠，相映生色，可謂盡藝術之能事，得遊覽之上乘者矣，脫淺以還，蔚爲鉅製，雖記述上國之事蹟，不異他人，而奔動當世之觀聽，實得妙旨，中日人士見而愛之，咸欲爭先快靚，既聆音而識曲，自拱壘以同珍，遂詢於衆謀，付諸剞劂，鄙人退食之暇，目玩口誦，深覺鏗鏘入韻，黼黻生華，其事其人，并堪不朽，士流推服，識慧掖之聲高，估客購求，憶雞林之價重，以視尋常記遊之作，真不可同年而語矣，因思詩學一門，吾國素號

獨步，班香宋豔，同爭萬古之光，鮑俊庾新，各壇一家之勝，慨自歐風東漸，漢學中衰，棄黃鐘大呂之音，效下里巴人之曲，而友邦日本，識見獨超，作砥柱於中流，存東方之文化，不惟道德倫常，保持弗墜，即吟詠藝術，亦研究甚勤，誠知道藝雖係兩途，歷來相資爲用，詩有美感，又爲文藝之結晶，因之東邦騷人，亦所在多有，預計此編風行，人手一冊，既感聲應氣求之樂，自堅左提右挈之心，其有關於我國文藝之復興，中日民族之團結，以及興亞大業之促進完成者，豈淺鮮哉，是爲序。

# 公 牘

## 青島特別市教育局呈

第五十六號  
三十年三月廿二日

呈爲舉辦市長杯籃球比賽會檢同比賽辦法及預算表仰祈

鑒核事竊職局爲推適春季體育活動起見擬於四月十三日上午十時在第三公園體育場舉辦市長杯籃球比賽會分

男女兩組分別比賽凡各機關團體學校及一般市民均可報名參加所有比賽會各項費用經覈實估計共需款三百卅元惟第三公園體育場自廿八年修復後爲時已久籃架場地均有損壞爲此併請修理以資應用至修理費用經估計約需二百八十元連同比賽會所需各款共計六百十元擬統由三十年度臨時費體育施設諸費項下動支是否有當理合檢同比賽會辦法經費預算表及修理第三公園籃球場預算表備文送呈仰祈

鑒核示遵謹呈

市長趙

#### 籃球比賽會辦法

附呈 比賽會經費預算表(從略)各一份

修理第三公園體育場預算表(從略)

### 教育局主辦市長杯籃球比賽會辦法

- 一、宗 旨 本會以鍛鍊市民體魄並增進其體育技術及振奮其勇邁精神爲宗旨
- 二、分 組 計分男子女子兩組
- 三、參加資格 各機關團體學校及一般市民均可參加
- 四、服 裝 參加比賽者須着運動服裝並標明所代表之單位及號碼

- 五、比賽方法 男子採用分組循環比賽法女子採用單循環比賽法
- 六、計分方法 每次比賽勝者得二分敗者無分至比賽終了時得分最多者爲優勝
- 七、優勝獎勵 男女二組之優勝冠軍均贈予市長杯并附以個人獎以資獎勵
- 八、報名日期 自即日起至四月六日止
- 九、比賽日期 定自四月十三日上午十時起
- 十、比賽地點 第三公園體育場
- 十一、隊長會議 定於四月十日下午三時假教育局體育股舉行隊長會議各單位應由隊長屆期出席
- 十二、比賽規則 比賽規則於隊長會議時宣佈之
- 十三、棄權 比賽時間以觀象台之時計爲標準遲到逾十五分鐘者以棄權論
- 十四、抗議 如認裁判有錯誤時得於三小時內用書面向本會提出抗議本會得予審議判決爲終決
- 十五、職員 教育局長擔任會長副局長擔任副會長並由會長指派幹事長一人幹事若干人裁判長一人裁判員若干人擔任籌辦比賽一切事宜
- 一六、本辦法遇必要時得隨時修正之
- 一七、本辦法自呈准公佈之日起施行之

# 青島特別市教育局呈

第五八號  
三十年三月廿七日

呈為報請備案事竊本市大青島報青島新報新民報各報社為實行中日學生親善交歡以資溝通中日文化起見特由大青島報青島新報主辦青島中國男子中學生訪日使節團新民報主辦青島中國女子中學生訪日使節團分期東渡觀光男生團員十名女生團員九名由團長小谷節夫小川友三郎分別率領前往職局派科員于啓智為男生監督聖功女子中學校教員萬蓉為女生監督該團翻譯人員則由總務局科員張治盛職局科員張淇文分任之男生使節團定於四月六日出發二十九日返青女生使節團定於四月十二日出發五月一日返青所有團員等食宿舟車費用均由主辦報社担任茲謹檢同訪日使節團男女中學生名單各一紙隨文呈報仰祈鑒核備案實為公便謹呈

市長趙

附呈名單二紙(從略)

教育局局長陳命凡

## 青島特別市教育局訓令

第二〇八號  
三十年三月廿九日

令市區市私立各級學校(社會教育學校除外)

為令遵事查本年上半年上戊春祀

青島教育半月刊

第二卷

第六期

公 版

一三

武成王業奉

市公署令定于三月三十一日上午八時在市民大禮堂舉行所有市區市私立各級學校應參照春丁祀孔致祭及參拜辦法由各該校長率領學生代表二十名參加致祭禮成之後所有中學生全體小學四年級以上各生並應整隊前往禮堂敬謹參拜以示隆重而誌景仰除分行外合行令仰該校即便查照本年春丁祀孔成案敬謹遵辦勿誤爲要此令

## 計劃及報告

### 教育工作報告

三十年三月份

#### 一、中學教職員赴日視察教育

興亞院青島出張所此次組織教育文化視察團赴日考察教育事業以資借鏡參加者爲市立中學校長王筱房市立女子中學校教員張鴻壽私立禮賢中學教務長孫方錫私立文德女子中學校長焦墨筠等於本月十一日乘輪出發約三星期後返青

## 二、台西鎮小學添設幼稚園

本市台西鎮小學以附近幼童請求入學者甚多請添設幼稚園兩班以資收容業經本局核准自三月份起上課

## 三、膠州區恢復中學

本市膠州區原有初級中學一處因事變停頓茲據該區請予恢復經本局核議照准并以該區小學畢業學生亟待升學者甚多為救濟起見特准即時招生以宏教育嗣後再照章改為秋季始業以昭劃一

## 四、舉行小學日語學藝會

本局為獎勵日語起見定於本月二十二日假市禮堂舉行第二次日語學藝會屆時各小學兒童均行參加并擇其成績優良者分等給獎以示鼓勵

## 五、女子中學校址交還

本市市立女子中學校址前為友軍借用現已交還決定一小部分借與北京建設總署工程局駐青辦事之用其大部分作為將來市立師範學校校址

#### 六、審選小學預備班教材

本市市鄉區小學校均係秋季始業惟農村一般習慣往往於新年之後送子弟入學爲應事實上之需要祇得通融授課作爲預備生俟秋季再正式編入一年級惟在預備期間以採用何種教材爲宜亟須解決經本局指派鄉區富有經驗之小學校長擬具意見書送局審核

#### 七、核定各級學校實施訓育計劃組織辦法

北京教育總署通令各省市教育廳局轉飭所屬各級學校將訓育實施計劃組織辦法及訓導管理情形具報本局業經遵辦將各校所呈實施計劃及管理情形等件審核完竣擇要編成報告書全份以備轉送教育總署

#### 八、通令各校參加祀武典禮

三月三十一日爲舉行祀武成王典禮之期本局於事前分配各校參加典禮人數及參拜時期通飭各校遵照

#### 九、市立日語學校商業補習學校增加班次

市立日語學校及商業補習學校所有第一屆初級各班修業期滿均應升入高級繼續肄業並招收



新生成立初級班次計第一商業補習學校(北京路)原有初級兩班畢業後合併為高級一班新招初級兩班較原有班次增加一班第二商業補習學校(台西鎮)初級一班升為高級增招初級一班日語學校三處均係原有初級一班現已升為高級各招初級新生一班共計商業補習學校增加高級兩班日語學校增加高級三班

一〇、統計二月份圖書館閱覽人數

本市市立圖書館二月份館內閱覽人數男一四四五人女一三九人巡迴書車閱覽人數男一一零二人共計二六八六八

一一、招開市區各校體育教員懇談會

本局於三月十一日上午在本公署會議廳招開市區中小學校體育教員懇談會各校出席教員共卅七名提出關於修正體育章則及春季學校體育實施事項等十二案逐項研討決議於中午一時散會

一二、視察女子補習學校

市立各女子補習學校本學期業已開學多日茲為明瞭各校教學狀況起見特派員分別視察現已

完畢

### 一三、籌備市長杯籃球比賽會

本局爲推進春季運動起見擬於四月十三日起在第三公園籃球場舉行市長杯籃球比賽會現已籌備就緒凡本市各機關團體學校及一般市民均可報名參加男子組採分組循環比賽法女子組採單循環比賽法現已開始報名至四月八日報名截止

### 一四、第三公園三月份運動人數

本市第三公園體育場三月份所有田徑場及各球場運動人數共計三千一百一十五名

### 一五、多田顧問視察學校

多田顧問於本月二十日由本局正、副局長陪同視察私立東文書院聖功女子中小學校明德小學校等四校

### 一六、治安強化運動週間實施事項

本市舉行治安強化運動週間本局之實施事項如左

1. 市鄉區市私立各級學校於各該校由校長召集教職員學生講演

2. 派局內職員至市區各娛樂場講演

3. 四方、滄口、李村、浮山所等處由局派員召集各校教職員等講演

4. 通令各校派學生參加第三公園所開之市民大會

關於以上講演時所用之稿均先送局審查

一七、通令各校參加國民政府還都及華北政委會成立週年紀念大會

本市三月三十日所舉行之國民政府還都及華北政委會成立一週年紀念大會本局通令各校派學生參加

一八、舉行學生日語作文試驗

本局爲獎勵日語起見於三月二日假黃台路小學校及市立中學校舉行日語作文試驗對成績優秀者授與獎品并編印成冊以便普及

## 各校通訊

### 教育局舉辦中小學校日語作文比賽會

本市教育局、以普及日語、爲溝通中日文化之初步、聯絡國民情感之始基、特定期舉辦中小學日語作文比賽會、所有市區市私立中小學校、當按照規定辦法、就各該校全體學生、平時日語作文課中、選出優秀作文三件、送由教育局加以審查、選定中學校每校二名、小學校每校一名、於三月二日在市立中學校、市立女子中學校、及市立黃台路小學校、分別舉行比賽、復就參加比賽學生中、選拔成績最優者、中學校一名、二等二名、三等五名、小學校一等二名、二等四名、三等十名、分別給予獎品、以資鼓勵、其作品並將刊登本刊、藉作觀摩云。

## 教育局舉辦小學校聯合日語學藝會

本市教育局爲普及日語起見，特定于三月二十二日午後二時，在市禮堂舉行小學校聯合日語學藝會，市長、所長、各局長、各機關代表均蒞會，各校學生到會者約數千人，開會如儀後，首由會長陳局長致詞，次由名譽會長趙市長多田所長致訓詞，繼由市立台東鎮小學校學生王方津用日語致開會詞，旋即開始演技，節目六十六項，依次進行完畢，無不發音正確，對話流利，最後由市立台西鎮小學校學生趙蓮芳用日語致閉會詞，復依據審查委員審查之結果，分別發給獎品，至六時半乃圓滿閉會云。

## 本市各級學校之統計

三十年三月份

查本市各校之班次人數，時有變動，應按月編列統計表，以備查考。教育局根據各校之報告，已將三十年三月份本市市鄉區并膠即兩區之各級學校統計表，分別造成，茲探列如左：

青島特別市市鄉區各級學校統計表 (三十年三月份)

項 別	校 別		學 區		合 計	中 學		學校式社會教育		合 計	總 計
	區 立	別 立	市 立	私 立		市 立	私 立	市 立	私 立		
校 數	5	6	76	76	87	2	5	8	2	10	104
班 數	161	52	453	453	666	23	48	13	9	22	759
學 生 數	男	6730	1551	14223	22504	516	1501	228	184	412	24933
	女	4397	1038	3682	9117	421	558	230	50	280	10376
合 計	11127	2589	17905	31621	937	2059	458	234	692	35309	
教 職 員 數	男	113	35	463	611	54	98	86	10	46	809
	女	190	47	111	348	16	28	9	3	12	404
合 計	303	82	574	959	70	126	45	13	58	1213	
每月經費及補助費	15,810 元	5026 元	586 元	42,446 元	10,826 元	400 元	11,226 元	2,433 元	2,433 元	56,105 元	

教育局調查股

青島特別市即墨區各級學校統計表 (三十年三月份)

項 別	立 別		市 別		公 立		私 立		總 計
	校 別	別	中 學	小 學	中 學	小 學	中 學	小 學	
校 數	1	9	10	130	130	1	1	2	142
班 數	2	61	63	138	138	5	3	8	208
學 生 數	男	1795	1840	4670	4670	104	94	198	6708
	女	430	444	150	150	56	38	94	688
合 計	2225	2284	4820	4820	160	132	292	7396	
教 職 員 數	男	64	70	139	139	9	2	12	221
	女	11	11	3	3	2	4	5	20
合 計	75	81	142	142	11	7	18	241	
每月經費及補助費	400 元	2,018 元	2,413 元	160 元	160 元	367 元	100 元	467 元	8,045 元

教育局調查股

青島特別市膠州區各級學校統計表 (三十一年三月份)

項 別	市 立		公 立		私 立		立 計		總 計
	中 學	小 學	中 學	小 學	中 學	小 學	中 學	小 學	
校 數	1	9		130	1	1	1	1	142
班 數	2	61		138	5	3	8	208	
學 生 數	男	1795		4670	104	94	198	6708	
	女	430		150	56	38	94	688	
合 計	2225	444	4820	150	160	132	292	7396	
教 職 員 數	男	64	70	139	9	2	12	221	
	女	11	11	3	3	2	6	20	
合 計	75	81	142	142	11	7	18	241	
每月經費及補助費	400元	2,018元	2,418元	160元	160元	367元	100元	467元	3,045元

教育局調查股



# 教育消息

## 本市教育消息

自三十年三月十六日至三十一日

三月十六日 教育局設立之日語學校今日繼續招收新生

十七日 本市新民報主辦之中學女生訪日使節團全體團員業經選定學生祝晝澄等九人並由教育局派私立聖功女子中學校教員萬蓉爲學生監督預定于下月十二日東渡

十八日 教育局爲推進興亞教育呈請購置電影機業經市公署批准

十九日 本市各小學校參加山東兒童創作品展覽會之學生作品業經送交山東每日新聞以備屆期展覽

二十日 今日上午九時半日本第一二尋常高等小學校及四方滄口日本兩小學校在各該校舉行畢業典禮教育局分別派員前往參加 市長並各贈掛軸一懸以資紀念

廿一日 私立東文書院中學校畢業生呂慶功等八名今日東渡赴日留學

廿二日 今日下午二時教育局在市禮堂舉行第二屆小學聯合日語學藝會首由教育局長致詞  
次由 市長訓示旋即開始演技節目六十六項均依次演畢無不發音正確會話流利至  
六時半散會

廿三日 青島中國婦人會爲教育貧民子弟擬設立平民教育班已擬具簡章呈奉教育局核準備  
案

廿四日 今日下午五時教育局召開第五十三次市區校長會議

廿五日 今日上午十時青島學院紘宇女高學校舉行第一次畢業典禮教育局派學務科長代表  
參加 市長並贈掛軸一懸以資紀念

廿六日 山東每日新聞主辦之山東兒童創作品展覽會今日開幕  
今日下午六時教育局召開第二十六次鄉區校長會議

廿七日 市立即墨區初級中學校恢復成立呈請立案今日轉奉教育總署令准予備案

廿八日 青島學院實業學校今日舉行第二十二回畢業典禮教育局派員前往參加

廿九日 今日市私立中小學校由校長召集全體學生講述治安強化運動之意義

三十日 今日上午十時在日本第一小學操場召開慶祝國府還都週年紀念大會各中學生全體及小學五年級以上學生均整隊參加

卅一日 各機關各學校今日上午八時在市禮堂舉行祀武典禮教育局長及股長以上人員均與祭市區各校均派代表參加致祭禮成後中學生全體及小學四年級以上各生並輪流參拜以誌景仰

## 雜 著

### 學校內應怎樣設備校廁

蘇竹影

一個學校的清潔與否，要看廁所的多寡，學校的廁所多，則學校清潔，學校的廁所少，則學校污穢，廁所與學校的清潔，成一正比，此可斷言。

試看一個街市的清潔與否，又何嘗不是這樣呢，在街上滿地便溺，是因為一個人情急時，不能不這樣去做，這是因為設備不到，不能完全責人。

從前的學校，往往不注意廁所的多少，僅注意到教室辦公室與住室而已，大都以一個牆的角落為廁所，又都是露天的，一旦陰雨，污穢四溢，一旦晴天，則蒼蠅聚集，蛆虫成團，此在過去的每一個小學校裏，大概都是這樣。

要知道疾病的傳染，大半都是由廁所內蒼蠅的亂飛，所以外人到中國來遊歷的，都是先看中國的公廁與私廁的設備如何，以定國人之程度之高下。

一國人民的文明與否，也要看廁所的設備的完備與否，這也是人所共認的。

公共機關，人數衆多，更須注重廁所的設備，學校為教育兒童之機關，兒童衆多，易染疾病，當比其他公共機關的廁所設備的更完善，更清潔，那才合乎大眾的衛生呢。

按現在的學校建築規則來說，每學生五十人須有廁所一間，學生一百人須有廁所二間，小便所四處，女生每百人須有便所五處，如此設置，在學生下班後，都可從容入廁，不致你爭我搶了。

廁所的位置，一要距離教室或辦公室百步之外，四週要有玻璃窗，其上更要有天窗使其臭氣隨時散去，不致臭氣閉塞，令人難以入內。

廁所的四週，要多種花草，及四季長綠的樹，如馬尾松，扁松，冬青，……之類，以免臭氣四散而能使人得到一種快感。

廁所的尿池，一要設地下管，以便隨時由牆外流出，其上並要覆以鐵篋，以免兒童有傾跌之虞。

清除廁所的時間，一要在夜間十二點鐘之後，夜深人靜之時，以重公共衛生，切不可在正午炎日曝曬之中，既有臭氣，使人難堪，又礙他人使用。

廁所外間的設備，一要按置洗盥池，以便出廁後，隨時洗手，洗手之後，如水已不潔，應將其放出，不要待後來之人，代你放水，以養成兒童勤勞的習慣。

廁所的甬路，一廁所與教室或住室之間，要有石的甬路，或磚的甬路，以通之，以免陰雨泥濘往來之苦。

男廁與女廁，一要從中隔離，門前並要寫明「男廁」或「女廁」的字樣，以免男生誤入女廁，

或女生誤入男廁以別男女之嫌。

師廁與生廁，一教師廁所不可令學生擅入，學生廁所，教師亦不可隨時占用，以明長幼之分。

廁所的衛生，一每天要有專人灑掃，並須用消毒藥水噴灑之，牆外更須用乾石灰鋪墊。

在從前各學校，都是先要預備怎樣安置廚房，怎樣吃飯，而不知廁所與廚房有同樣之重要性，吃飯與拉屎更同為要緊，甚至比吃飯還要緊，吃飯可以稍緩須臾，拉屎是不能令人等待的了。

如不加以整理，聽其自然，將來對兒童之健康，與傳染病之危險，在在堪虞

欲使一個兒童的健康及傳染病的減少，是先要注意廁所的設備，那才是當務之急呢。

## 附 錄

第五十三次市立市區中小學校校長會議紀錄

時	間	三十年三月二十四日下午五時
地	點	本局會議室
出	席	王筱房 王如曾代 連索蘭卿 鞠文煥 卞昭驛 于任 王文閣 王兆鳳
列	席	郝樹槐 伊里布 張貽先
主	席	陳命凡
紀	錄	傅晉升

### 主席報告事項

- 一、自本月三十日起至四月三日止爲治安強化運動週間各校教職員應擔任宣傳工作經本局製定此項工作一覽表分發各校照辦各校應隨時與本局督學室聯絡以期順利
- 二、各校擔任講演人員應將講演稿於本月二十七日以前送交學務科審查
- 三、山東每日新聞社主辦之山東兒童創作品成績展覽會自本月二十五日起至三十一日止在上海路該社內舉行各校應令學生前往參觀以資觀摩
- 四、各校學生夏季制服一切照舊舊有者如仍可穿着不必限令新製以資節省

五、本局此次請購之風琴二十五架均經驗收市區兩中學及五小學各擬配給四組風琴一架不日即可分發到校

討論事項

無  
散會

第二十六次市立鄉區小學校校長會議紀錄

時間 三十年三月二十六日下午六時

地點 市公署會議室

出席 市立鄉區小學校長七十二人 丹山紅石崖惜福鎮毗盧菴四小學校長未到

列席 鄒樹槐 伊里布 張貽先

主席 陳命凡

紀錄 傅晉升

主席報告事項

一、本月三十日為國民政府還都暨華北政務委員會成立週年紀念日自是日起至四月三日止本市舉行強化治安



運動各校應於二十九日上午召集學生及村民舉行講演會以期喚醒市民共負治安之責屆時由本局派員抽查開會情形講演人由校長或教員擔任講演稿於開會後送局存查

二、四月四日上午十時本局派員分赴李村滄口四方浮山所四處小學校召集各該區附近之學校全體教職員及較偏遠之各校校長講演強化治安之重要及教職員應負之責任所有應參加之教職員或校長另紙通知希各注意準時出席爲要

三、本學期各校學生應購之教科書各校校長應代爲購齊分發應用不得遷延推諉致受處分

四、鄉區小學校學生春季種痘日程因衛生局尙未籌備齊全故迄今未能規定一俟定妥卽行通知

五、山東每日新聞社主辦之山東兒童創作成績展覽會自本月二十五日起至三十日止在上海路該社內舉行各校長應前往參觀以資觀摩

六、嗣後各校更換夫役須先將像片履歷呈報到局以憑轉送總務局人事科核准然後採用否則工資不能照發各校長應注意

七、各校教職員如有疾病願來市內診治者可由校長證明到本局庶務股填寫申請書以便持赴市立醫院免費治療

### 討論事項

無

# 本市中小學生日本語作文集選錄

(續)

## 自由題

### 私ノ家

江蘇路小學校 四年 張金蘭

私ノ家ハ江蘇路四號ニアリマス。二階ノ建物デアリマス。家ノ側ニ色色ナ花ガサイテイマス。小鳥ヤ蝴蝶ガトンデイマス。景色ハ非常ニ良イデス。オ父サンハ市公署建設局ニ勤メテイマス。オ母サンハ家デ仕事ヲシテイマス。私ハ毎日學校ヘ行キマス。兄サンハ日本ニ留學シテイマス。手紙ヤ日本ノ繪葉書ヲ時々下サイマス。私ハソレヲ見テ私ノ心モ日本ニ行ツテシマイマス。マタ五歳ノ弟ガ一人イマス大變リコウデス。歌ヲ教エレバスグ覺エテシマイマス。私ハ弟ガ大好キデス。私ノ家ハ皆デ六人デス。樂シイ生活ガ何時モツツイテイマス。

## 私ノ先生

台東鎮小學校 四年 于青華

私ハ台東鎮小學校ノ四年生デス。私達ヲ教エル先生ハ五人デス。女先生ハ二人デ、男先生ハ三人デス。趙先生ハ私ニ日本語ヲ教エラレマス。彼ハタイヘンヤサシイ先生デス。毎日一生懸命ニ私達ニ教エテ下サ  
イマス。去年カラ今マデ私達ノ日本語ハダシク出来ルヨウニナツテキマシタ。ケレドマチガウ言葉  
ガ時々アリマス。先生ハスグナオシマシタ。私ハヨイ心持デス。今私ノ成績ハ皆先生ノ力デス。私ハタイ  
ヘン感謝シマス。

## 山東路

北京路小學校 四年 郭清樹

山東路ハ青島第一ノ繁昌ナ町デス。

人ガ大勢通りマス。自轉車モ馬車モ通りマス。人力車モ自動車モ澤山アリマス。道ノ兩側ニ並木ガアリ  
マス。リツバナ家ガタクサンタチナランデイマス。

會社モ銀行モアリマス。百貨店モ呉服店モアリマス。大商店モアリマス。

夜ニナルトドコノ家デモ電燈ガツキマス。電燈ハオ星様ノヨウデス。赤黄藍紫色々アリマス。

商店ノ窓ノ中ニ美シイ雛人形ガアリマス。コノ町ハタイソウニギヤカデデ。

私ノ弟

黃台路小學校 五年 曲志健

私ノ弟ハ今年五歳デス。ヨク太ツテイマス。大ソウ元氣デス。イツモイタツラヲシマス。

私カ勉強シテイマスト、エンピツヲオツタリ、チヨウメンニ字ヲ書イタリシテイタスズラヲシマス。

ラチシマス。ゴハンヲタベルトキハ、オ話ヲシマスノデ、サハガシイデス。私ハ學校カラカヘルト、弟

トアソビマス。弟ハタイソウヨロコビマス。弟ハワルイコトモシマスガ、私ハ大ソウスキデス。

コノ前感冒ニカカツタトキハ、私ハ大ソウシンバイシマシタガ、今ハモウスツカリナオリマシタ。私ハ

アンシンシマシタ。

私ノ學校

北京路小學校 五年 董毓賓

私ノ學校ハ北京路ニ在リマス。私ノ家カラ餘リ遠クアリマセン。毎朝八時ニ始マツテ午後五時ニ終リマス。學校ノ庭ハ大變廣イデス。教室ハ澤山アリマス。庭ノ中ニハ運動場ガ有リマス。毎日休ミ時間エ澤山ノ生徒ガ遊ンデ居マス。色々ナ運動ヲシテ居マス。ナカナ面白イデス。

先生達ハ皆デ四十人位デ、生徒ハ大概千五百人デ。私達ノ組ノ生徒ハ四人居リマス。

先生達ハ皆氣持ガ好イ人デス、何時モ生徒ト一緒ニ遊ビマス。大變愉快デス、私ノ學校ハ本當ニ好イ學

校デス、ソレデ私ハ一日モ缺席シマセン。

春

台西鎮小學校 五年 于殿彩

春ニナリマシタ。モウ風ガ寒クアリマセン、春ガ來ルト色色ナ花ガ咲キマス。一番始メニ咲クノハ桃ノ花デス。ソレカラ杏ノ花デ櫻ノ花モ咲キマス。蝶蝶ハタノシソウニ花カラ花ヘヒラヒラト飛ビマハツテイマス。

春ノ天氣ハ寒クアリマセンカラ、一般ノ人ハ皆喜ンデ働キマス。朝カラ晩マデ忙カシクテ堪リマセン、日曜ダツテ休ミマセン。

春ノ天氣ハ暖カイデスカラ、學校ノ生徒ハ毎朝元氣デ先生ト體操ヲシマス、終ル時ハシヨウシヨウ風ガ吹イテイマスカラ、私達ノ氣持ガ大變愉快デス、デスカラ春ガ一番良イ時デスネ。

或日私ハ友達ト一緒ニ第一公園ヘ遊ビニ行キマシタ。公園ノ門口ヲ這入ルト人ガ大勢道バタヲ歩イテイマス。道バタノ櫻ノ花ガ美シク咲キマシタ。公園ニハブランコガアリマス。子供達ガ皆新シイ着物ヲ着テ見テイマス、私ハ友達ト乘リマシタ。

猿モ飼ツテアリマス、人ガ大勢見テイマス。

池ノ中ニ金魚ガオヨイデイマス。道バタノペンチニ人ガ座ツテ休ンデイマス。公園ノ景色ガ大變良イデスガラ一日中大變愉快デス。

ソレカラ私ハ友達ト一緒ニ家ヘ歸リマシタ。

### 青 島

黃台路小學校 六年 朱 慶 才

青島ハ膠州灣ニアルヨイ港デス。青島ノ町ハタイヘンキレイデス。赤イ屋根ガタクサンアリマス。町ニハ並木ガアリマス。山東路、北京路、聊城路ハ特別ニギヤカデス。自動車ガタクサントオリマス。人ガオウゼイトオリマス。

青島ニハ景色ノヨイトコロガタクサンアリマス。第一公園、觀象山公園、海濱公園ナドガタイヘン綺麗デス。日曜日ニハ人ガ一パイ遊ンデイマス。

青島ノ人口ハ百八十萬グライデス。貿易モ盛ニナリマシタ。交通ハタイヘン便利デス。鐵道ニハ膠濟鐵道ガアリマス。濟南北京ヘ行クニハ大變便利デス。海運モ大變便利デス。日本大連上海カンニハ定期航路ガアリマス。マタ日支定期航空路ハゲンザイ東京福岡北京上海間ニマイニチ飛行機ガ飛ンデイマス。氣候モタイヘンヨイデス。ソレデ夏季ニハ西洋人ガ避暑ニ來マス。青島ハヨイトコロデス。

日本語ノ時間

台東鎮小學校 六年 郝慶昇

授業ノカネ鳴リマシタ。私達ハミンナシズカニ教室ヘ入りマシタ。コノ時間ハ日本語ノ時間デス。先生ガスグネラツシヤイマシタ。私達ハ讀本ト雜記帳ヲ出シマシタ。先生ニ教エラレマシタ言葉ヲ全部雜記帳ニ書キマス。

私ハ學科ノ中デ一番好キナ學科ハ日本語デス。君達ハ將來東亞建設ノタメニ一番必要ナノハ日本語デス。ソレデ、ヨク日本語ヲ勉強シナサイ。先生ガ時時コンナオ話ヲオツシヤイマシタ。私ハ始メ習ウ時ハ大變難シイト思イマシタガ、ヨク勉強シテ今ハ段段少シ分ルヨウニナリマシタ。私ノ組ハ一週間ニ日本語ノ時間ハタダ二時間アリマス。コレハ少イト思イマス。コレカラマダ二時間位加エテ下サレバ結構ト思イマス。今後ヨク勉強シテ日本人ト話シガ出來ルヨウニシナケレバナラナイト思イマス。

オ正月

滄口小學校 六年 恆秀珍

オ正月ハ私達ノ大層嬉シイ時デス。サラニ子供ガオ正月ニナルト最モ嬉シイデス。オ正月ノ前ハ、ドコノ家デモ部屋ヲ綺麗ニ掃除シテ、門ノ上ニレン(聯)ヲハサマス。元日ニナルトデ議

デモ新シイ着物ヲ着テ、御馳走ヲ食ベマス。ソレカラ親類ノ家へ御年始ニ行キマス。

家デモ爆竹ヲナラシタリ、ドラヲ打ツタリシマス。高足踊モ來マス。非常ニ賑カデス。

又何處ノ寺社ニモ縁日ガアリマス。城内ノ人デモ、村ノ人デモ皆來テ祭ヲシマス。又玩具ヤオ菓子ヲ賣ル處モアリマス。

才正月十五日ハ元宵節デス。此ノ日ニハ、サラニ賑カデス。元宵餅ヲ食ベマス。子供達ハ燈籠ヲツケテ、アチコチニ遊ビマス。町ニモ燈籠會ガ出テ來テ踊リマス。元宵節ガスムト、遊ブコトハナニモナクナリマス。私達ハ樂シイ學校へ行ツテ勉強シマス。

## 課 題

日本語ノ稽古

市 中 初一 郝 仁 虎

私ハ市立中學校ノ一年生デス、私達ハ每週ニ四時間ノ日本語ノ稽古ガアリマス。毎時ハ日本語ヲ習ツテイマス。私達ハ今速成日語讀本ノ上卷ヲ習ツテ人マス、毎時ハ少シ會話ヲ練習シマス、私達ハ簡單ナ言葉ハ皆解リマスガ少シ面倒ニ成ルト話セマセン。私達ハ日本語ノ稽古ニ對シテ熱心ニ習ツテイマス。日本語



ノ稽古ニ對シテ興味ガアリマスカラ私達ハ家デモ復習ヲシマス。皆勉強シマスカラ私達ノ日本語ハ段々上手ニナリマシタ。先生ハ皆熱心ニ教エテイマス。先生ハ日本ノ先生ト中國ノ先生デス。私達ハ上手ニナルト日本人ト話セマス。

私達ハ日本語ノ稽古ヲ勉強シナケレハナリマセン。

### 日本語の稽古

聖功女中 初一 許助君

私は小さい時大連にいましたから日本少女の友達を澤山持つています。時々私達はママゴドをたしり鬼ごつてをしたりして遊びましたが大へん、面白く感じました。しかし今頃はそのお友達と別れ大へん淋しく感じますが青島に來ても別に淋しくもないようになりました。

何故ならば私はこちらに來ても日本人のお友達が出来ましたから、時には一緒に遊び、時には一緒に遊び物をしたり、又ある時は一緒にお茶を飲んで、お話をしたりしましたので私も別に日本語を難しく感じないようになりました。

しかしまだよくしつかり學ばなければなりませんと思います。最初日本語の「御飯」「メシ」とか「有難う」とか「さようなら」とかをお友達と一緒に言合つたりして今頃は少し樂に話せるようになりましたが、時に

は又言い切れない所が澤山ございます。

しかし買物に行つたりする時などは、よくわかります。私のお友達に千代子さんといふ姓名の日本少女がいらつしやいました。私の最も好きなのは彼女でありました。彼女はとてもやさしく親切でありました。時々私の家にいらして私に日本語を教えて下さつたり繪本を見せて下さつて大へん楽しかつたけれども今は青島にまいりましたので、さぞ千代子さんは淋い事でしょうと思ひます。

この前お手紙を下さいました。その中に私も共に嬉しい事は彼女が大連市神明高女に合格した事でした。それから千代子さんは、「この頃とても淋しいから時々お手紙を下さい」とおつしやいましたが、私は字もきたないし日本語も出来ないからさたない文章を見せたくございませぬが親しいお友達をそのまゝ、ほつとくわけにもゆきませんでした。

親しいお友達よ。私は何んとかして、貴女を慰めたいのであります。今度の夏休に、どうしても早く大連に歸つて千代子さんと遊びたいと思ひます。私の日本語は千代子さんより學び千代子さんの爲に、こんな字も書けるりうになりました事を心から感謝しておりますが、せめて千代子さんの傍におりたいと思ひます。千代子さんの爲に一切つくしたいと思つております。そしてもつとく親しく。なつて千代子さんに支那語を教え更に日華の關係を密接にし日本と中國を同心同體にしたいと存じまん。私は滿人です。大

連にゐる頃日滿の總親和を實に身もふるえる程感激しました。

尙日華の關係をも日滿の如く親和にして日華の平和を計り、なほ東洋平和に邁進しつゝ、大業に一層努めたいと思ひます。

中國の同胞よ。世界の平和を計つて日華伸よく致しましょう。

千代子さんともなほく仲よくなつて手をつなごう。

### 青島の春

禮賢中 初二 祝 詳鈞

かたく凍つてゐる地面がだんぐにとけてやわらかな土の中に草が小さな芽を出しました。

青島の春の天氣はずいぶん暖かいです。空に美しい澄んだ日があるかと思つて野原のすみれ、たんぽぽ、大まな草などが美しく咲き揃い杏や櫻等の花が咲いてほんとに綺麗です。蝶々が花から花へちらくちらと舞います。路の兩側の並木の芽が出揃い柳やとろの木が外の木に先立つて芽を出しました、濃い藍色が流れるような空に白い雲が浮び路通る人の着物はだんぐ薄くなりました。

### 孔子祭

市中 初三 王傳鼎

農業立國たる吾が中國は道德を尊重し平和を重んずるがこの道德は誰が創造したのか？誰でも知つてい

る方で即ち孔子である。

孔子は周代の方で當時の列國を遊覽して道徳を傳播する。そして今は全中國の人達が誰でも孔子の道を知つてゐる。孔子の道は「忠孝仁愛禮義廉恥及び所有世界の公平な事を含んでゐるのである。

外國人でも孔子の道に賛成し孔子の人格を知つてゐる。この爲に毎年二回孔子祭を舉行する。

中國の人達が時々孔子を思つて孔子の道を実行する。この前(二月二十七日)孔子祭があつた。

青島市の長官や學生やその他各界の人々が皆參つてお祝をした。

中國の人達が皆孔子の道を実行し東亞の人士も實行してゐるならば東亞の平和は期して待つべきである。

東亞平和の目的を貫徹するには孔子の道を主張しなければならぬ。

